



the la TRIBUNE

*Building an even better community...together!
Ensemble, pour une communauté encore meilleure!*

President's Message

American anthropologist and cultural commentator Margaret Mead once said: *"Never doubt that a small group of thoughtful, committed citizens can change the world. Indeed, it's the only thing that ever has."*

As a community activist, I've always been partial to this quotation, one that reinforces my belief that when residents band together for a common purpose, great things can be achieved. This belief sustained me in the early days of the Equality East Citizens' Coalition, a group I co-founded in 2002 with a team of dedicated volunteers, to lobby the City of Ottawa for an east end community arts facility.

Our advocacy efforts then paid off with a financial commitment in the City's Capital Budget for the eventual construction of this much needed facility. While the project scope evolved and development delays were encountered, the end result culminated in the official opening of the Shenkman Arts Centre on Centrum Boulevard earlier this year.

I was recently reminded, once again, of the power we hold as citizens, both as individuals and as a collective, on two different occasions.

Firstly, I tip my hat off to East Village resident Murray Alce. A long-standing supporter and volunteer with the CCCA, Murray successfully lobbied city officials recently to improve pedestrian safety at the intersection of Trim and Innes roads. Residents may have noticed the intersection is now equipped with advance left-turn arrows for northbound and southbound vehicles, as well as pedestrian countdown timers, thanks in no small part to Murray's efforts and the support of our city councillors, Rob Jellett and Bob Monette.

(continued on page 2)



Mot du président

La commentatrice et anthropologue américaine Margaret Mead a dit un jour: « *Ne doutez jamais qu'un petit groupe de citoyens engagés et réfléchis puissent changer le monde. D'ailleurs, c'est la seule chose qui l'ait fait.* »

En tant que militant communautaire, j'ai toujours eu un parti pris pour cette citation, qui soutient ma conviction que lorsque des citoyens se regroupent dans un intérêt commun, de grandes choses peuvent être accomplies. C'est cette certitude qui m'a soutenu lors de la création du groupe *Equality East Citizens' Coalition*, un regroupement de bénévoles engagés formé en 2002, dont je suis le co-fondateur, qui avait pour but de presser la municipalité de doter l'est de la ville d'un centre communautaire pour les arts.

Nos efforts ont porté fruit lorsque la ville s'est engagée financièrement à la construction de ce centre tant attendu. Le projet a évolué en ampleur, et des délais liés au développement se sont manifestés, mais finalement le Centre des Arts Shenkman sur le boulevard Centrum a ouvert ses portes cette année.

Plus récemment, deux exemples du pouvoir que détiennent les résidents se sont manifestés tant au niveau individuel qu'au niveau collectif, et ce en deux occasions différentes.

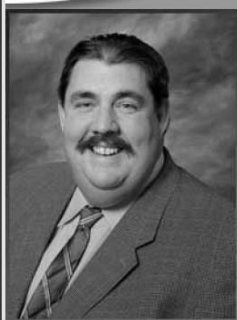
En premier, je lève mon chapeau à Murray Alce, un résident de East Village, partisan et bénévole de l'ACCC. Murray a récemment convaincu les officiers municipaux d'améliorer la sécurité des piétons à l'intersection de Trim et Innes. Les résidents du secteur ont peut-être déjà constaté que l'intersection est maintenant équipée de feux de virage à gauche prioritaires dans l'axe nord-sud, et de chronomètres piétonniers, et ce, grâce aux efforts de Murray et à l'appui de nos deux conseillers municipaux Rob Jellett et Bob Monette. (suite en page 2)

Ottawa

Your Voice at City Hall
Votre voix au Conseil

Rob Jellett

City Councillor, Cumberland Ward
Conseiller municipal, quartier Cumberland
City of Ottawa / Ville d'Ottawa
Tel./tél. (613) 580-2489
Fax/télé. (613) 580-2697
Rob.Jellett@ottawa.ca



Ottawa

Bob Monette

City Councillor/Conseiller municipal
Quartier Orléans Ward



110, avenue Laurier Avenue West/Ouest, Ottawa, ON K1P 1J1
tel./tél. : (613) 580-2471
Bob.Monette@ottawa.ca ottawa.ca

(continued from page 1)

And speaking of Councillor Monette brings me to my next example. As you well know, since the CCCA's inception in 2006, we have lobbied long and hard on your behalf to accelerate development of Park 18B, the 10-acre active park to be built east of Trim Road, between the Springridge and East Village/Oakridge Gate subdivisions.

In short, funding pressures and construction timelines for the re-alignment of Trim Road are what have stalled development of this park. I won't steal Councillor Monette's thunder, but allow me to point you to the Councillor's column on page 3 for an important related announcement.

Kudos to Bob Monette for advocating tirelessly on our behalf to expedite the park's construction!

It is crucial to note that the Councillor's announcement relates to the DRAFT City of Ottawa 2010 Budget.

We need to individually and collectively voice our support for this budget measure to ensure its passage, so that construction work on Park 18B can begin as early as next summer. To show your support, please attend the east end budget consultation on December 3, or send an e-mail to bob.monette@ottawa.ca to share your views.

After all, "*people can be divided into three groups: those who make things happen, those who watch things happen, and those who wonder what happened. Showing up is 80% of life.*" (Woody Allen, U.S. film actor/director) We hope you'll choose to join us in making things happen for Cardinal Creek.

From all of us on the Board of Directors, to you and yours, we wish you a Happy Holiday Season.

Jean-François Claude

President

Cardinal Creek Community Association

(suite de la page 1)

Le conseiller Bob Monette est justement mon second exemple. Comme vous le savez, depuis la création de l'association en 2006, nous avons milité sans relâche au nom des résidents pour accélérer le développement du Parc 18B, un parc de 10 acres situé entre East-Village et Springridge, à l'est de Trim.

Brièvement, les pressions budgétaires et l'échéancier de construction pour le ré-alignment du chemin Trim sont les raisons du retard dans le développement de ce parc. Je ne vendrai pas la mèche en vous invitant à lire l'article du conseiller en page 3 pour une annonce importante à ce sujet.

Félicitations au conseiller Bob Monette pour son appui indéfectible afin d'accélérer la construction de ce parc !

Il est essentiel de noter que l'annonce du conseiller est dans l'ÉBAUCHE du budget de la ville pour 2010. Nous devons individuellement et collectivement supporter cette proposition budgétaire pour s'assurer qu'elle franchisse toute les étapes et que la construction du parc 18B puisse commencer l'été prochain. Pour démontrer votre appui, assistez à la réunion budgétaire et consultative du 3 décembre, ou écrivez à bob.monette@ottawa.ca, et exprimez votre opinion.

Après tout, « *les gens se divisent en trois groupes: ceux qui font les choses, ceux qui les regardent passer, et ceux qui se demandent ce qui peut bien venir d'arriver. Y être, c'est 80% de la vie.* » - Woody Allen, acteur et directeur cinématographique américain. Nous espérons vous voir vous joindre à nous afin que les choses progressent à Cardinal Creek.

Au nom du conseil de direction, nous vous souhaitons un joyeux temps des fêtes.

Jean-François Claude

Président

Association communautaire de Cardinal Creek



Mike Hider
Sales Representative/Agent immobilier

Service and knowledge
gets you results.

Cell (613) 612-8819 or Tel (613) 837-0000

2315 St. Joseph Blvd., Ottawa, Ontario K1C 1E7
E-mail: mhider@sympatico.ca Web: www.mikehider.com

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

Volunteers needed for outdoor rinks

(article courtesy of The Orléans Star)

With the onset of colder weather comes also a call for residents to help keep winter activities accessible in their community.

The City of Ottawa has started looking for volunteers to keep its outdoor rinks going this coming season, with grants available to assist those who decide to volunteer.

Locally, the Cardinal Creek Community Association has applied to the city for funding under the outdoor rinks program to maintain and operate two outdoor rinks this season. One of the rinks is at Cassia Park in the Springridge subdivision while the other is at Glandriel Park in the East Village / Oakridge Gate neighbourhood.

The CCCA is also actively seeking rink volunteers for both locations, including the vacant positions of rink manager and co-manager. Students are reminded this is a good opportunity to fulfill the mandatory 40 volunteer hours of community service.

Potential volunteers for the two Cardinal Creek rinks are invited to contact the CCCA's director of parks and recreation, Andrew Davis, by sending an e-mail to recreation@cardinalcreek.org.

Meanwhile, anyone interested in volunteering at other outdoor rinks can contact the city's seasonal recreation office at 613-580-2590 to obtain an application package.

For more information about volunteering with the city, visit www.ottawa.ca.

We need YOUR help!

The CCCA wants Cardinal Creek to have a vibrant and active social atmosphere with many events for community members to partake in throughout the year. In order for this vision to become a reality, we are looking to establish a social committee comprised of creative, hardworking and fun-loving people who are interested in planning, developing and implementing social events. This is a great opportunity to meet your neighbours and to shape the spirit of the community.

All those interested are welcome and should contact Isabelle at communityevents@cardinalcreek.org to find out more.

About the Cardinal Creek Community Association:

The CCCA represents the interests of all residents in the neighbourhoods along the Trim Road corridor. We are a not-for-profit organization of community volunteers who are interested in making our growing community a better place to live. For more information, please visit www.cardinalcreek.org.

Au sujet de l'Association communautaire de Cardinal Creek :

L'ACCC représente les intérêts des résidents des quartiers longeant le chemin Trim. L'association, à but non lucratif, est constitué de bénévoles qui ont l'objectif commun d'améliorer la qualité de vie dans leur communauté. Pour plus de renseignements, visitez le www.cardinalcreek.org.

Councillor's Update: Trim Road Expansion

Dear Cardinal Creek Residents:

I am happy to announce that during this year's Draft Capital Budget there are 6 million dollars available to finish the design and construction work for Trim Road. This project was projected in the Transportation Master Plan to be completed in 2015; it is now expected to be finished two years ahead of schedule with a completion date of 2013.



At this time the budget for the city is not finalized, public consultation and subsequent debate are planned over the next 2 months. The City of Ottawa will vote on the final budget at the end of January 2010. The four east end councillors will be hosting a public budget meeting on December 3rd, 2009 at the Earl Armstrong Arena (2020 Olgilvie Road 2nd Floor) starting at 6:30 pm.

You can be assured that I, along with the other east-end councillors will be pushing to ensure that this item makes it through the budget process. I will keep you informed of the progress and invite you to attend the public meeting mentioned above. Please do not hesitate to contact me at www.bobmonette.ca with questions or comments.

Sincerely,

Bob Monette
Orléans Ward One,
City Councillor

-- Paid Advertisement --

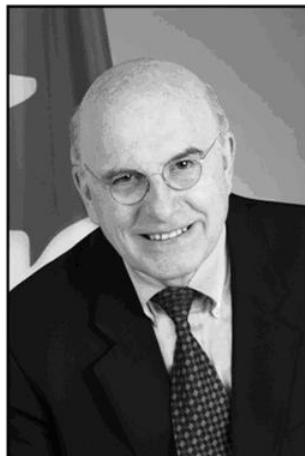


photo Jean-Marc Carisse


Royal Galipeau

MP / député
Ottawa-Orléans

*A listener and a doer !
Un homme d'écoute et d'action !*

255 Centrum, Orléans

613-834-1800



DUST EVANS

Lawyers / Avocats


2589 boul. St. Joseph Blvd. Orleans (613) 837-1010
www.dustevans.com

Real Estate, Wills, Powers of Attorney, Estates, Estate Planning, Business Law, Franchise Law, Employment Law.

Immeubles, testaments, procurations, successions, planification successorale, droit d'affaires, droit de la franchise, droit de l'emploi.

Providing quality legal services to Orléans and area for the past 30 years.

Établi dans la région depuis 30 ans.



Proud Partners of / Fiers partenaires de:
CARDINAL CREEK
Community Association / Association communautaire

Stay connected to your community.



The Orleans Star and East Ottawa Star have been serving the communities of Orléans and east Ottawa since 1986. The award-winning publications have since become some of the province's top community newspapers.

The Orleans Star and East Ottawa Star, along with www.EastOttawa.ca, provide east-end residents with the most up-to-date coverage of news, politics and sports, spiced with commentary that is sometimes controversial and always thought-provoking.

From breaking news and crime stories to the latest sports updates, every issue of the Orleans Star and East Ottawa Star delivers news that is sure to get people talking – and reading.

"We work hard to be the leading news source in the east end," says Star editor-in-chief Patricia Lonergan. "We believe it's important for residents to know what's going on at city hall, on the sports fields and in their backyards."

The Orleans Star and East Ottawa Star are delivered to over 52,000 households every Tuesday and Friday, making an excellent door-to-door marketing opportunity for local businesses. If you want to get in touch with the local community, nothing hits closer to home!

For more information about
The Orleans Star or
The East Ottawa Star,
call **613-744-4800**

Orléans Star
East Ottawa Star



5150 Innes Road, Orléans, ON K4A 0G4
613-590-1907 (Floral Line)
613-590-2205 (Store Line)

Your local grocer... Proud to be part of the Cardinal Creek community!
Votre épicer local... Fière de faire partie de la communauté de Cardinal Creek!

Just Add **OPEN 24h**
Sobeys
Trim & Innes Pour Tout
Locally Owned & Operated

